



Kerzenlichtfeier 2020 -Anleitung

Wir sind hier zusammen gekommen, um einer der einflussreichsten Organisationen der Welt Tribut zu zollen, BPW, der International Vereinigung von Berufs- und Geschäftsfrauen, welche Frauen rund um den Erdball vereint. Obwohl die Mitglieder viele verschiedene Sprachen sprechen und in Ländern mit unterschiedlichsten Traditionen leben, verfolgen sie das gleiche Ziel.

Vor 90 Jahren wurde BPW von der Amerikanerin Dr. Lena Madesin Phillips gegründet. Einige Jahre später verwirklichte sie ihre Idee der Kerzenlichtfeier. Wir lassen, während wir diese Zeremonie durchführen, Erinnerungen an die Geschichte und ihre Errungenschaften wach werden und feiern die heutigen Leistungen.

Die Mitglieder aus den USA unternahmen Goodwill-Reisen nach Europa, um ihre Interessen und ihre Überzeugung mit europäischen Frauen zu teilen. Durch ihre Anstrengungen und ihren Einfluss wurden in verschiedenen Ländern Gruppen organisiert. 1930 trafen sich Frauen aus sechzehn Ländern in Genf, wo ein lang gehegter Traum – die Gründung eines internationalen Verbandes – Wirklichkeit wurde.

Die Kerzen symbolisieren die Ambitionen und Anstrengungen engagierter Frauen in allen Ländern der Erde.

Jede WEISSE Kerze repräsentiert einen Landesverband, Jede BLAUE Kerze steht für ein Land mit mindestens einem assoziierten Club und die ROSA Kerzen stehen für individuelle Mitglieder in verschiedenen Ländern.

Die Kerze in der Mitte repräsentiert die USA als ältesten Landesverband. (Anzünden der USA Kerze).

Die grösste Kerze repräsentiert den internationalen Verband (Anzünden der grössten Kerze). Im Glanz und der Wärme dieses milden Lichtes kommen Berufs- und Geschäftsfrauen aus aller Welt zusammen, um in Freundschaft Erinnerungen auszutauschen und sich an die Visionen von Lena Madesin Philips, die Gründungsprinzipien zu erinnern, welche den internationalen Verband leiten und als Vorbild für Frauen auf der ganzen Welt gelten. Mit vereinigten Fähigkeiten und Kräften erneuern wir unser Engagement für die folgenden Ziele:

1. Wir setzen uns ein für
 - i. die wirtschaftliche Unabhängigkeit von Frauen,
 - ii. Chancengleichheit und ihre gleichberechtigte Vertretung im wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und politischen Leben.
2. Wir ermutigen und unterstützen Frauen und Mädchen darin,
 - i. ihre beruflichen Fähigkeiten und ihr Führungspotential zu entwickeln,
 - ii. sich Zeit ihres Lebens weiterzubilden,
 - iii. ihre Fähigkeiten zum Nutzen anderer auf lokaler, nationaler oder internationaler Ebene einzusetzen.

3. Wir treten ein für

- i. die Aufhebung jeglicher Diskriminierung von Frauen,
- ii. für Menschenrechte und gender-sensitive Positionen.

4. Wir verpflichten uns

- i. zu weltweiter Freundschaft, Kooperation und Zusammenarbeiten zwischen Berufs- und Geschäftsfrauen,
- ii. zu nicht-gewinnbringenden Projekten, die Frauen zu wirtschaftlicher Unabhängigkeit verhelfen,
- iii. die Sichtweise von Berufs- und Geschäftsfrauen bei Internationalen Verbänden und Organisationen, in der Wirtschaft, bei Regierungen und in der Zivilgesellschaft einzubringen.

Lasst uns jetzt die anderen Kerzen anzünden und an die Mitglieder auf jedem Kontinent denken, die diese Feier auf dieselbe Art begehen. Während wir eine Kerze für sie anzünden, zünden sie eine Kerze für uns an.

Zuerst zünden wir Kerzen für jeden Gründer-Verband von BPW International an: (Anzünden einer WEISSEN Kerze für jedes Land, das genannt wird):

FRANKREICH, GROSSBRITANNIEN, ITALIEN, KANADA, ÖSTERREICH, USA.

Heute bestehen auch Verbände in (Anzünden der verbleibenden WEISSEN Kerzen, während jedes Land genannt wird):

ÄGYPTEN	IRLAND	PAKISTAN
ARGENTINIEN	JAPAN	POLEN
AUSTRALIEN	JORDANIEN	SCHWEDEN
BAHRAIN	KOREA	SCHWEIZ
BANGLADESCH	KUWAIT	SINGAPUR
BELGIEN	LIBANON	SPANIEN
BRASILIEN	MAROKKO	SUDAN
DEUTSCHLAND	MEXIKO	TAIWAN
ECUADOR	NEPAL	THAILAND
ESTLAND	NEUSEELAND	ZYPERN
FINNLAND	NIGERIA	

Wir ehren unsere assoziierten Clubs in den folgenden Ländern (Anzünden der BLAUEN Kerzen; Nennen jedes Landes, langsam und deutlich):

ANGUILLA	ISLAND	RUANDA
AMERIKANISCH SAMOA	JAMAICA	SAINT KITTS
ARMENIEN	KAMERUN	SAINT MARTIN
ÄTHIOPIEN	KENIA	SENEGAL
BARBADOS	KROATIEN	SIERRA LEONE
BENIN	LETTLAND	SÜDAFRIKA
BERMUDA	LITAUEN	SÜDSUDAN
BURKINA FASO	MADAGASKAR	SRI LANKA
CAYMAN INSELN	MALAYSIEN	TANZANIA
DJIBOUTI	MALTA	TUNESIEN
DEM. REP. KONGO	MOLDAVIEN	TSCHECHISCHE REPUBL.
DOMINICA	MONGOLEI	TÜRKEI
DOM. REPUBLIK	NIEDERLANDE	UGANDA
ELFENBEINKÜSTE	NORWEGEN	UKRAINE
GEORGIEN	PANAMA	UNGARN
GHANA	PAPUA NEU GUINEA	VER. ARAB. EMIRATE
GRIECHENLAND	PERU	YEMEN
HAITI	PHILIPPINEN	ZAMBIA
HONG KONG	RUMÄNIEN	
INDIEN	RUSSLAND	

BPW International ist eine dynamische und starke Organisation von weltweiter Bedeutung. Die öffentliche Meinung und die Gesetzgebung in vielen Ländern wurden durch ihre Arbeit beeinflusst. Sie hat unseren Horizont und unsere Fähigkeiten erweitert, unsere Rechte und Möglichkeiten verbessert und unseren Dienst am Nächsten und der Gemeinschaft erweitert. Als unsere Stimme in den Organisationen der Vereinten Nationen (UNO) präsentiert sie dieser weltweiten Körperschaft Informationen und Meinungen, die von unseren Verbänden aus aller Welt stammen. BPW hat beratenden Status der Kategorie 1 beim Wirtschafts- und Sozialrat der UNO, sowie beratenden Status bei der UNESCO, dem Direktorium der UNICEF, Internationale Geschäftsstelle für Arbeit (ILO), UNIDO und WHO. Sie arbeitet eng zusammen mit der Kommission für Menschenrechte, der Kommission für den Status der Frau, der Welternährungsorganisation, der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation (FAO), dem Internationalen Fond für Landwirtschaftliche Entwicklung, dem Europarat und anderen spezialisierten Vertretungen.

Zum Ende unserer Kerzenlichtfeier entzünden wir die letzte Kerze:

Die Kerze der ZUKUNFT (Anzünden der letzten Kerze)

Lasst uns beim Entzünden dieser Kerze unsere Absicht bekräftigen, mit Glaube, Mut und Enthusiasmus nach vorne zu schauen, unseren Platz im wirtschaftlichen, sozialen und politischen Feld wahrzunehmen, um so eine Welt der sozialen Gerechtigkeit und des Friedens für alle zu schaffen, wie auch den Frieden, den die gesamte Menschheit anstrebt.

SCHLIESSEN MIT DEM INTERNATIONALEN BPW GEBET

Bewahre uns, Herr, vor Kleinlichkeit, lass uns weitherzig sein in Gedanken, Worten und im Tun.
Gib, dass wir dem andern offen von Angesicht zu Angesicht begegnen, frei von Selbstsucht und Nörgelei, von Wehleid, Vorurteil und Heuchelei.
Lass uns nicht vorschnell und nicht ohne Großmut Urteile fällen.
Gib, dass wir uns Zeit lassen; lass Ruhe, Heiterkeit und Sanftmut in uns wachsen.
Lehre uns, gute Gedanken in Taten und in Fortschritt zu wandeln, gerade und ohne Furcht.
Lass uns erkennen, dass wir uns alle in den großen Dingen des Lebens einig sind und uns nur Nebensächliches entzweien kann.
Hilf uns im Streben, das große, menschliche Herz, das uns allen innewohnt, zu berühren und zu erkennen.
Und, o Herr, lass uns nicht vergessen, freundlich zu sein.

(modernisierte Fassung des Internationalen BPW-Gebets, BPW Bern, 2012)

Lasst uns Abstand nehmen von Kleinlichkeit und stattdessen weitherzig sein in Gedanken, Worten und Tun.

Lösen wir uns von Überheblichkeit und Vorurteilen, von Selbstmitleid und Nörgelei so dass wir anderen offen und auf Augenhöhe begegnen.

Bemühen wir uns darum, Urteile besonnen und mit Großmut zu fällen.

Nehmen wir uns Zeit, um Ruhe, Heiterkeit und Sanftmut in uns wachsen zu lassen. Wandeln wir gute Gedanken in Taten und in Fortschritt – gerade und voller Zuversicht. Lasst uns erkennen, dass uns meist nur Nebensächlichkeiten entzweien und wir uns in den großen Dingen des Lebens einig sind.

Erkennen und fühlen wir das große, menschliche Herz, das uns allen innewohnt.

Und denken wir immer daran, freundlich zu sein.

(Version BPW Germany 2018 von Jutta Kürtz, BPW Kiel)

Wenn wir BPW-Frauen zusammen kommen, so ist es stets unser aller Wunsch, dass uns Frauen nichts trennt - weder Glaube, Religion, Nationalität, Ethnie oder die Sprache.

Wir sind ein kleiner Teil eines großen Ganzen. So sollen es unsere Treffen allen ermöglichen, eigene Fortschritte zu erzielen – aber auch im Großen den Status der Frauen in der ganzen Welt zu verbessern. Mögen wir unsere guten Ideen, unser Wissen und unsere Erfahrung nutzen, um Wert und Würde der Frauen zu stärken.

Wir wünschen, dass Frauen wertgeschätzt werden in unseren Familien, in unseren Gemeinschaften, an unseren Arbeitsplätzen, in unserem Land und in der Welt.

Mögen wir gemeinsam stark sein, um uns in Frieden, mit Gelassenheit und voller Mitmenschlichkeit und Liebe fort zu entwickeln.

Und möge es schließlich gelingen, dass Frauen aller Generationen überall dazu beitragen, dass die Menschen in Harmonie und Gleichheit miteinander leben.

Text: Suzanne Garant, BPW Québec métropolitain
JK 2018

ALTERNATIVES GEBET VON BPW INTERNATIONAL

Die folgende Version wurde als Alternative zum Internationalen Gebet am XXVI Kongress in Mexico City angenommen:

Wir bitten darum

Dass wir als Frauen zusammen kommen,
und dass weder Glaube, Religion, Nationalität, Ethnie oder Sprache uns entzweien.

Dass diese Treffen uns ermöglichen Fortschritte zu erzielen und den Status der Frauen in der ganzen Welt zu verbessern.

Dass Frauen wertgeschätzt werden in unseren Familien, unseren Gemeinschaften, an unseren Arbeitsplätzen, in unserem Land und der Welt.

Dass wir unsere gute Ideen, unser Wissen und unsere Erfahrung nutzen, um die Würde der Frauen zu stärken.

Dass wir gemeinsam stark sind, um uns in Frieden, Gelassenheit und Liebe weiter zu entwickeln.

Dass Frauen aller Generationen ihren Teil dazu beitragen, Harmonie und Gleichheit aller Menschen zu erreichen.

Text by Suzanne Garant, BPW Québec Métropolitain (Canada)